



하/와/이/독/자/들/의/신/문  
**중앙일보**  
joinshawaii.com

2006 새해가 밝았습니다.  
환이오는 새해에는 뜻하신 모든 일들이 성취되기를 기원합니다.

A Happy holiday season  
a happy new year



IVY ACADEMY  
IVY와 함께 꿈을 키우세요

## 한국현대도에 전도사 김진경씨

29일까지 호놀룰루아카데미에서 도예전

현재 호놀룰루 아카데미오브아트에는 한국의 유명 공예가인 **김진경씨** (사진)의 특유한 도예작품이 전시되어 눈길을 끌고 있다.

기존의 도예품과 달리 **김진경씨**는 흙을 얇게 커서 구운 다음 이 도판을 가는 구리선으로 연결해 한 벌의 옷을 만들어냈다. 언뜻 보기에는 한지로 만든 것 같은 이 작품들은 미묘한 울동감과 공간감을 준다. 또한 조명을 이용해 도자의 특유한 빛을 내어 미적효과를 내기도 한다. **김진경씨**는 그릇이나 전통적인 방법의 도자기에 한정하지 않고 굵기 전 자유자재로 형태가 가능한 흙을 이용해 이같은 작품을 만들게 됐으며 특히, 의상으로 표현한 이유는 일반인들의 이해를 돕기 위해서라고 말했다.

미화여대 도예과와 뉴욕주립대 대학원 도예과를 졸업한 **김진경씨**는 현재 미국에서 사상 최대 규모로 열리고 있는 한국 현대 도예전에 다른 54명의 도예가들과 참여하고 있다.

‘불꽃의 혼(From the Fire)’이라고 명명된 이번 전람회는 미 전국을 3년 동안 순회하며 총 108점의 수준 높은 도예품을 선보이게 된다. **김진경씨**는 이번에 호놀룰루아카데미오브아트의 초청으로 하와이를 방문, 대표로 자신의 작품들을 전시하고 지난 6~8일에는 워크숍까지 열었다.

**김진경씨**는 이번 전람회를 통해 한국도예의 오늘을 하와이는 물론 미 전역에 알리는 계기가 됐으면 좋겠다고 말했다. 그의 도예작품은 오는 29일까지 아카데미오브아트에 전시된다.

김현조 기자



발행: 2006-01-10  
입력: 2006-01-09 08:45 AM  
수정: 2006-01-17 08:16 PM

### 관련뉴스

[전시회]	• 한국현대도에 전도사 김진경씨	[2006-01-10]
[전시회]	• 한국 현대 도자기전	[2005-11-09]
[전시회]	• 한국 현대도자기 전시회	[2005-11-04]
[전시회]	• 소니 엑스포...다양한 새상품 선보여	[2005-11-03]
[전시회]	• 음식 및 새상품 쇼	[2005-10-19]
[전시회]	• UH 코리아인 플래그십 프로그램 학생들, DMZ ..	[2005-09-11]
[전시회]	• 아이비아카데미 주최 '최병관작가 DMZ 사진전' ..	[2005-09-04]



**FREE BOARD**  
독/자/게/시/판

**1 특징기획 시리즈**

- 이민 백년사 빛낸 사람들
- 하와이 한인백서
- 사람과 사람들
- 이민 백주년 특집

**1 베스트 컬렉션 기사**

- 한국인 무비자 '성큼'
- 프로암 현장스케치
- 민주당 인사들 한인회 방문
- 그린워 별들의 전쟁, 소니오픈
- 맥도날드 하와이 매장 100% ..
- 체육회 제1차 이사회 개최
- 다운타운 내 대학 범죄를 제로
- 가을린값 다음 주 11센트 인상
- 마우이 하얏트에 타임쉐어 건설 ..
- <한방정보>
- AM1460 라디오코리아 박병 ..
- 라하이냐, 공립학교 최초 마약 ..
- 경찰 단속강화로 음주운전 적발 ..
- <사고>
- <헛갈리기 쉬운 우리말>



hankook.com

한국일보 스포츠 서울경제 Korea Times 소년한국일보 주간한국 제주한국일보

한국일보  
KoreaTimesHawaii.com

한국일보  
KoreaTimesHawaii.com

[최종 업데이트 시간] 2006-01-11, 05:23:42 PM - 하와이시간

기사검색

이전기사

## 워크샵 위해 호놀룰루 찾은 도예가 김진경

기사일자: 2006-01-13



‘한류, 이번엔 도예다’

외국인들은 흔히들 한국의 도자기라고 하면 동글동글한 항아리를 떠올린다. 가마에 구워낸 동양의 도자기는 무언가를 담은 용기(容器)로만 쓰인다고 생각하는 이들에게 요즘 호놀룰루 아카데미 오브 아트에서 열리고 있는 한국 현대 도예전 <불꽃의 혼; From the Fire>은 신선한 봄바람 같은 충격이었을 것이다.

누가 도자기로 옷을 만들 수 있다고 생각했을까. 도예가 김진경(38)은 이번 전시회에 작품을 출품한 54명의 작가 중에서도 패셔너블하고 개성 있는 작품으로 이목을 끌고 있는 작가다.

‘도자기는 목직 한 돌 같다’는 통념을 깨고 싶었던 그는 아예 ‘네팅 클레이(netting clay; 작은 홈 조각을 구리선으로 엮으며 반복적으로 배열하는 것)’라는 새로운 도예 방식을 주창해냈다.

네팅 클레이로 만든 김씨의 작품, 금방이라도 아슬러져 내릴 듯이 섬세한 블라우스와 여전사의 화려하고 튼튼한 옷을 연상시키는 원피스와 보고 있노라면 이렇게 아름다운 옷을 입지 못하고 그저 감상만 해야 한다는 사실이 못내 아쉬울 뿐이다. 문득, 김씨가 가진 놀라운 상상력의 원천이 궁금해졌다.

“학교에서 학생들을 가르칠 때 제가 항상 하는 말이 있습니다. 무조건 생각하라는 거죠. 영화를 볼 때도, 데이트를 하면서도, 하다 못해 수제비 반죽 하나를 할 때도 이렇게 해보면 어떨까. 무언가 새로운 건 없을까, 이런 왜 이럴까, 이리 저리 궁리 하다 보면 그것이 곧 작품 구상이고 컨셉이 됩니다.”

지난 6일부터 3일간 호놀룰루 아카데미 오브 아트 주최로 열린 <김진경과 함께하는 도예 워크샵>, (사진 위)한국 도자기의 새로운 면모에 깊은 관심을 갖고 있던 이들에게 새해 가장 반가운 뉴스였을 것이다.

김씨의 지도 아래 작품 구상부터 마무리까지 땀을 흘리며 각자의 작품을 완성해나가는 참가자들의 모습은 한국의 장인정신 투철한 도공을 연상케 했다.

전시회에서 김씨의 작품을 보고 느낀 것이 많아 워크샵에 참여하게 됐다는 주디 오키모토(Judy Okimoto)씨는 독특하고 새로운 한국 도자기 공예에 마음을 빼앗겼다고 한국에서 열리는 세계 도자기 엑스포에도 꼭 한번 참여할 것이라고 다짐했다.

3년간 미국 주요 도시에서 열리는 이번 전시회에서 도예가 김진경이 작품을 통해 대중에게 전하고 싶은 메시지는 무엇인지 물었다. “사람들의 사고 방식을 개혁한다거나 하는 거창한 것은 아닙니다.

제 몫은 다만 정성과 노력을 다해 아름다움을 창조하는 것이지요. 그렇게 세계에 한국의 도예, 나아가 문화를 전하는 역할을 할 수 있다면 더 없는 행복일겁니다.”

<원진영 기자>

life  
생활/서비스 검색  
넷 한인업소 목록

한인 이/슈 + more

- 한인회장 선거
- 제4회 코리안 페스티벌
- 한국인 하와이 무비자 추진운동

특/별/기/획/기/사 + more

- 미민200년 준비 위한 특별 인터뷰 - 원로에게 듣는다
- 긴급진단 - 미민 200년 주도할 한인 사회 각 단체에 바란다
- 이승만 박사가 한인거독교회를 설립하기까지

한국일보 고정칼럼 column

- 방위성 변호사의 법률칼럼
- 하와이 한인 건강증진 프로젝트
- 조은자 칼럼
- 이창균 목사의 삶의 에세이
- 앤젤라 임의 교육칼럼

코리안 커뮤니티 community

- 한인 1.5세, 2세
- 하와이의 한인들
- 알로하 하와이

독자마당 + more

TALK 이/사 알로하 게시판 자유토론

벼룩 시장

상호검정보안서

궁금하시면 물어보세요 + more

기자수첩

- 신수경 기자 → 김용우 기자
- 정삼윤 기자 → 주상진 기자

Los Angeles | New York | Washington DC | San Francisco | Atlanta | Chicago | Seattle | Arizona | Texas | Canada

기사제보 · 독자투고 · 구독신청 · 회사안내 · 광고안내

한국일보  
K HAWAII.COM

Copyright(c) Koreatimeshawaii.com - All Rights Reserved 2004.

1839 S. King St. Honolulu, Hawaii. 96826  
Tel: (808) 956-1234 Fax: (808) 946-9637



# 한국일보

THE KOREA TIMES

Friday, January 13, 2006 하

24년 경력의 교통상해 전문 “책임·안정·공정” 항상 추진  
믿고 맡길 수 있는 강력한 변호사

**리차드파판디법률사무소**

김미영 554-1539  
(통역비서)

- 최상의 보상금 / 신속한 서비스 약속 -

## 날 즈음 중진들 한인회 방문 협조 방안 모색



실비아 록 장 주하원 법사위원장(오른쪽 세번째)을 비롯한 민주당 중진의원 및 관계자들이 11일 오후 2시 한인회를 방문, 한인 대표들과 간담회를 갖고 있다.

한편 이번 간담회에는 실비아 록 주하원 의원, 브리우드 칼루테리아 민주당 하와이지부 위원장, 브라이언 샤츠 주하원 의원, 제임스 나카타니 에드 케이스 연방의원 디렉터 등이 참석했다.  
〈정상윤기자〉

## 한국인 무비자 빠르면 내년 10월부터

이르면 내년 10월부터 한국인의 미국 무비자 입국이 실현될 가

## ‘한류, 이번엔 도예다’

워크숍 위해  
호놀룰루 찾은  
도예가 김진경



외국인들은 흔히들 한국의 도자기라고 하면 동글동글한 항아리를 떠올린다. 가마에 구워낸 동양의 도자기는 무언가를 담는 용기(容器)로만 쓰인다고 생각하는 이들에게 요즘 호놀룰루 아카데미 오브 아트에서 열리고 있는 한국 현대도예전 〈불꽃의 혼: From the Fire〉은 신선한 봄바람 같은 충격이었을 것이다.

누가 도자기로 옷을 만들 수 있다고 생각했을까. 도예가 김진경(38)은 이번 전시회에 작품을 출품한 54명의 작가 중에서도 패셔너블

하고 개성 있는 작품으로 이목을 끌고 있는 작가다.

‘도자기는 목직만 돌 같다’는 통념을 깨고 싶었던 그는 아예 ‘네팅 클레이(netting clay; 작은 흙 조각을 구리선으로 엮으며 반복적으로 배열하는 것)’라는 새로운 도예 방식을 주창해냈다.

〈2면 계속 원진영기자〉

가 시작되는 내년 10월부터 한국인의 미국 무비자 입국이 실현될 가능성이 커졌다.

미 국무부는 한국이 비자면제 대상국가(VWP)에 포함되기 위해서는 ▲2년 연속 비자 거부율 3% 미만 ▲생체정보 인식여권제도 도입 ▲미국내 한국인 불법체류와 밀입국 방지 협력 등 세 가지 조건을 요구하고 있는 것으로 알려졌다.

주미 한국대사관의 한 외교관은 “현실적으로 3가지 조건 충족도 쉽지 않지만 조건이 충족된다면 이 문제는 고도의 정치적 판단이 개입되는 문제여서 비자면제국 실현이 쉽지 않을 것”이라는 견해를 밝혔고 LA총영사관의 한 고위 관계자도 “미 정부가 요구하는 3가지 조건은 필요조건에 불과하다. 특히 911 이후 미국은 비자면제국

오늘은 이민 103주년 기념일



# WORKSHOPS

## Icon Painting With Brigitte Baert

Two workshop time slots available: December 12-19 or January 9-16, 9 am-4 pm daily Tuition per workshop \$450 plus \$100 for materials and gold leaf

French artist Brigitte Baert returns by

popular demand to present two workshops in the art of religious icon painting. Religious icons are a European tradition combining the art of egg tempera painting, manipulation of gold leaf and the study of Christian iconography. Baert studied iconography in the Byzantine style under Father Igor Sendler at the Center for Russian Studies in Paris. Her icons are included in many prestigious collections throughout Europe and adorn chapels throughout France. Her work has been recognized by Bertrand Davezak, former curator of Byzantine art for the Menil Collection in Houston. She has conducted workshops in France, Norway, Argentina and Hawaii. Students will complete one icon in the week long workshop.



## Dragonsblood and Ashes: Medieval Manuscript Making Techniques Workshop with Paul Werner

January 3-7, 9 am-4 pm daily, Tuition \$280



New York based lecturer and author, Paul Werner, is an expert in all aspects of traditional Medieval manuscript making including quill and reed tool making, encaustum inks, binders, dye making, gilding, and vellum preparation.

Werner will share his expertise in these topics and more in a special five-day workshop entitled *Dragonsblood and Ashes* to be presented at the Academy Art Center January 3-7, 2006 from 9:00 am-4:00 pm daily. Tuition is \$280 and enrollment will be limited. Call 592-8741 for further information.

Paul Werner received a Ph.D. in Art History from City University of New York in 1997 and an MA in Art History and Criticism at State University of New York at Stony Brook in 1988. He is currently a lecturer in art history and art at New York University and has lectured on medieval manuscript making and other topics at the Guggenheim Museum, NY, Northwestern University, Evanston, ILL, College Art Association, NYC, and at Christie's, NY. He is editor and publisher

## Ceramic Workshop With Jin Kyoung Kim

January 6, 7 and 8, 9 am-4 pm daily, Tuition \$150

In conjunction with the exhibition *From The Fire: A Survey of Contemporary Ceramics*, Korean ceramist Jin Kyoung Kim presents a three day workshop in which she will demonstrate sculptural techniques combining porcelain and woven wire. The workshop will also include a power point presentation of the artist's works.

Jin Kyoung Kim received a BFA in Ceramics from College of Art and Design, Ewha Woman's University and an MFA in ceramics from State University of New York at New Paltz. She has exhibited widely internationally and is a participant in the *From the Fire* exhibition currently on view at the Academy. She lives and works in Seoul, South Korea.



## Narcissus Bulb Carving Classes With Gilman Hu

Gilman Hu returns to the Academy Art Center to present two workshops in the art of Chinese Crabclaw Narcissus Culture, a Chinese New Year tradition. Registration is open for the five Saturday sessions which meet January 7, 14, 21, 29, February 4. The morning section is open to beginners and runs 8:30-11:00 a.m. The afternoon section is open to intermediate students and runs 1:00-3:30 p.m. The fee for the sessions is \$95 for all new HAA students and \$25 for all returning HAA students. Classes will be conducted in the Art Center Ceramic Studio.

The classes will exhibit and share their work with other Honolulu students studying narcissus culture and members of the Hawaii Bonsai Society. The exhibition will be on view in the Honolulu Academy of Arts Central Court on Saturday and Sunday February 11 and 12. For registration and further information please call the Art Center at 592-8741.



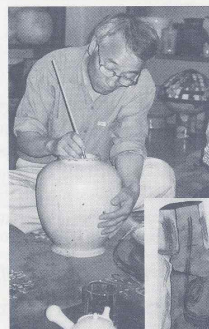
## Cloisonné and Silver Clay With Kazuko Inomata

February 4, 5-8 pm; February 5, 11 am-5 pm; February 11, 5-8 pm; and February 12, 11 am-5 pm Tuition \$130 (supplies not included) Osaka based cloisonné artist Kazuko Inomata returns to present a workshop in cloisonné and silver clay techniques. Open to beginners and intermediate students.

## Young Moon Kim Ceramic Workshop March 25-30, 9 am-3 pm daily, Tuition \$200

Korean ceramist Young Moon Kim presents a workshop in focusing on innovative hand building and decorative techniques in stoneware. Kim is well known in his native Korea for his expertise in a variety of both traditional and contemporary techniques.

He has exhibited internationally and his works are in many public and private collections.



## Jeon Do Jin Stamp and Embossment Workshop March 25-30, 9 am-3 pm daily, Tuition \$200

Jeon Do Jin is well known and highly regarded in Korea for his works on paper which combine traditional and contemporary calligraphy, mixed media and embossment techniques. His three session workshop will focus on Korean calligraphic techniques with an emphasis on stamping and embossment. The workshop is open to students of all levels.



## Intuitive Painting: Escape From Heaven A Mixed Medium Painting and Drawing Workshop With Timothy Ojile Sunday, March 26, 9 am-4 pm, Tuition \$100

Registration must be received by March 1. This is the first of three workshops planned for 2006. These one and two-day workshops are connected by theme and can be taken as progressive series of seminars or attended singly. Participants can expect to involve themselves in a new series of exercises designed to enhance confidence in painting and drawing intuitively with emphasis on individual growth. Beginners as well as students who have taken Ojile's Intuitive Painting classes and workshops at the Art Center are welcome to attend.

## Color and Landscape Painting Workshop with Emily Elman

4 sessions: March 28-31, 10 am-4 pm daily Tuition \$200

Registration must be received by March 1. Students will receive information, practice and inspiration for painting the landscape with a focus on color. The workshop will be conducted indoors

utilizing reproductions of specific paintings by American Luminists, Turner's watercolor sketches, Corot's Italian sketches, Constable's cloud studies and Matisse's Fauve landscapes. The use of memory and imagination will be encouraged for the sake of personal interpretation — the creation of individual outside worlds. Either watercolors, acrylics, oils, or gouache may be used.

New York based artist Emily Elman has been an Instructor of Color and Painting at JCC Manhattan, The Creative Center, and Parsons School of Design, NY. She received a BFA from Syracuse University and an MFA from Hunter College. She has exhibited widely and been the recipient of many prestigious awards and grants. She lives and works in Long Island City, NY.



## Pinhole Camera Workshop